

# DrägerMan PSS® Merlin



ST 2406-9003

DrägerMan PSS® Merlin™ ist das weltweit erste telemetrische Überwachungs- und Kommunikationssystem. Es überträgt z. B. Alarmsignale vom Geräteträger zur Überwachungstafel oder umgekehrt einen Evakuierungsbefehl von der Überwachungstafel an den Geräteträger. Darüber hinaus werden Sie über den augenblicklichen Zustand Ihrer Geräteträger ständig auf dem Laufenden gehalten.

Zur Erhöhung der Sicherheit bei Einsätzen von Atemschutzgeräteträgern werden schon seit längerem manuelle, zeitgesteuerte Überwachungssysteme eingesetzt. Mit der Entwicklung eines vollautomatischen Überwachungssystems beschreitet Dräger Safety nun eine neue Dimension der Einsatzkontrolle.

umfasst als Hauptkomponenten die Überwachungstafel, den DrägerMan Bodyguard® II und ein speziell für diese Applikation entwickeltes Ex-geschütztes digitales Datenfunkgerät. Die Einheit ermöglicht die parallele Einsatzkontrolle von bis zu zwölf Geräteträgern.

Der DrägerMan Bodyguard® II ist die zweite Generation der vollelektronischen Signal- und Warneinheit für Pressluftatmer. Er kombiniert verschiedenste lebenswichtige Funktionen in einem Gerät, u. a. Anzeige des Flaschendrucks und der Temperatur, Bewegungslos-Melder, manueller Notalarm und Restdruckwarnung. Selbstverständlich sind alle Generationen der DrägerMan Bodyguard® mit DrägerMan PSS® Merlin™ kompatibel.

DrägerMan PSS® Merlin™ ist das weltweit erste telemetrische Überwachungs- und Kommunikationssystem dieser Art, das vollautomatisch aktuelle Daten eines Pressluftatmers online an eine Überwachungstafel außerhalb des eigentlichen Einsatzgeschehens überträgt. Damit besteht jederzeit Einblick in die aktuelle Situation der Atemschutzgeräteträger, so dass im Notfall unverzüglich eingegriffen werden kann.

DrägerMan PSS® Merlin™ basiert auf modernster Funktechnologie. Das System

DrägerMan PSS® Merlin™ – ein weiteres Qualitätsprodukt der Dräger Safety.



ST 2406-9003

**DrägerMan PSS® Merlin™**  
Atemschutzüberwachungstafel



ST 567-9001

**DrägerMan Bodyguard® II**

An der Überwachungstafel überwacht und sichert der Verantwortliche für die Atemschutzüberwachung alle Geräteträger während des Einsatzes. Er beobachtet und steuert – außerhalb des Geschehens –

diese drei lebenswichtigen Funktionen:

- Anzeige vom aktuellen Flaschendruck
- Anzeige von Bewegungslos-Alarm und manuellem Notalarm
- Sendung von Evakuierungsbefehlen

Manuelle Eingabetasten

Rückruf-Taste/Notalarm für alle Trupps!

LED-Anzeige für selektiven Evakuierungsbefehl. Die Anzeige blinkt bis Evakuierungsbefehl vom Geräteträger quittiert wurde

Bewegungslos-Alarm

Manueller Notalarm

Rückzugssignal

Online-Überwachung

Taste zum Quittieren von Bewegungslos-Alarm, manuellem Notalarm und Rückzugssignal

Reserviert für den Rettungstrupp



#### Automatische Systemaktivierung

Bei Druckbeaufschlagung des Pressluftatmers wird DrägerMan Bodyguard® II und damit das DrägerMan PSS® Merlin™ Datenfunkgerät automatisch aktiviert – ohne weitere Aktivitäten des Geräteträgers. Die DrägerMan PSS® Merlin™ Überwachungstafel schaltet sich bei Einstecken

eines Kennungsschlüssels automatisch ein und liest die auf dem Kennungsschlüssel gespeicherte Kennung des jeweiligen Datenfunkgerätes aus. Auf diese Weise kann eine eindeutige Verbindung zwischen Datenfunkgerät und Überwachungstafel hergestellt werden. Die Verbindung wird permanent überwacht – online!

Die Kommunikation des DrägerMan PSS® Merlin™ erfolgt in zwei Richtungen. So werden vom Geräteträger zur Überwachungstafel folgende Daten übertragen:

- Manueller Notalarm
- Bewegungslos-Alarm
- Restgebrauchszeit
- Flaschendruck
- Temperatur
- Rückzugssignal des Geräteträgers
- Quittierung des allgemeinen oder selektiven Evakuierungsbefehls

Die Überwachungstafel des DrägerMan PSS® Merlin™ ist nicht nur Empfangs-, sondern auch Sendestation:

- Allgemeiner oder selektiver Evakuierungsbefehl
- Quittierung des manuellen Notalarms, Bewegungslosalarms sowie des Rückzugssignals des Geräteträgers

Die Überwachungstafel des DrägerMan PSS® Merlin™ wird von zwei unabhängigen, redundanten NiMH-Akkus mit Energie ver-

sorgt. Der Ladezustand wird kontinuierlich überwacht und angezeigt. Das eingebaute Funkgerät mit integrierter Antenne stellt die Kommunikation mit bis zu zwölf Pressluftatmer-Datenfunkgeräten je Überwachungstafel sicher. Die Überwachungstafel des DrägerMan PSS® Merlin™ ist für die harten Anforderungen an die Alltagspraxis der Feuerwehren konstruiert. Integrierte Griffe ermöglichen bequem das Tragen der ca. 7,5 kg leichten Tafel. Sämtliche Einsatzdaten werden automatisch aufgezeichnet (Datalogger) und können über eine integrierte Computerschnittstelle ausgelesen werden.

Das Datenfunkgerät des DrägerMan PSS® Merlin™ wiegt inkl. NiMH-Akku ca. 750 g. Das Gerätegehäuse besteht aus antistatischem Polyamid und ist schlagfest, stoßfest und wasserdicht. Darüber hinaus ist das Datenfunkgerät exgeschützt gemäß EEX ia Ilc T4 und hat die nach der neuen EN 137 geforderte Flammpfprüfung bestanden.



DrägerMan PSS® Merlin™ Datenfunkgerät inkl. Akkublock und Kabelschutzhülle aus flammfestem Aramid-Material und Ausleseeinheit in Verbindung mit DrägerMan Bodyguard® II

#### TECHNISCHE DATEN

##### Zulassungen

Telemetrie	JCDD 40
ADSU	JCDD 38
Ex-Schutz	EN 500020, EN 50014, EEX ia, Ilc T 4
EMC	EN 61000-4-3, EN 6100-6-2
Pressluftatmer	prEN 137

##### Energieversorgung

Überwachungstafel	wiederaufladbare 7,2 V, NiMH-Akkus
Datenfunkgerät	wiederaufladbare 6,5 V, NiMH-Akkus

##### Gewicht

Überwachungstafel	ca. 7,5 kg
Bodyguard-Telemetrieset, inkl. Datenfunkgerät	ca. 0,75 kg
DrägerMan PSS® Bodyguard II	ca. 0,66 kg

##### Abmessungen

Überwachungstafel	ca. 450 x 780 x 70 mm
DrägerMan PSS® Bodyguard II	ca. 200 x 40 x 70 mm
Datenfunkgerät	ca. 110 x 70 x 50 mm
Antenne des Datenfunkgerätes	ca. 60 mm

